

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
1550 D'Estimauville Avenue
1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes
Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
BFC Bagotville, CP 380
CFB Bagotville, PO Box 380
Bâtiment 62, local 112
Building 62, Room 112
Alouette
Québec
G0V1A0

Title - Sujet Dégivrage, antigivrage,..., aéronefs		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0138-141911/A		Date 2014-09-30
Client Reference No. - N° de référence du client W0138-141911		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier BAP-4-37111 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-16098		
Date of Original Request for Standing Offer		2014-09-16
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-02		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial		Buyer Id - Id de l'acheteur bal001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence (DND) / Ministère de la Défense nationale (MDN) 3e Escadre / 3 Wing Bagotville Alouette (Québec) G0V 1A0		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Demande de renseignements - demande d'offres à commandes - Clause no.: 2.4

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux offrants, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les offrants qui auront reçu la demande d'offre à commandes, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici d'autres questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

Question 8 : Référence : Annexe C, C.2 Assurance responsabilité automobile
Que veut dire "2 C) Garantie non-assurance des tiers"?

Réponse 8 : Cette garantie vous couvre si vous êtes victime d'un accident qui vous cause des blessures ou endommagement votre véhicule, impliquant un conducteur non assuré.

Question 9 : Référence : Annexe C, C.2 Assurance responsabilité automobile
Pourquoi 2 e) "FMPO/SEF/FAQ n° 6a - Autorisation de transporter des passagers contre rémunération ou en vertu d'un contrat de location;"?

Réponse 9 : À enlever; ne s'applique pas.

Toutes les autres conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.